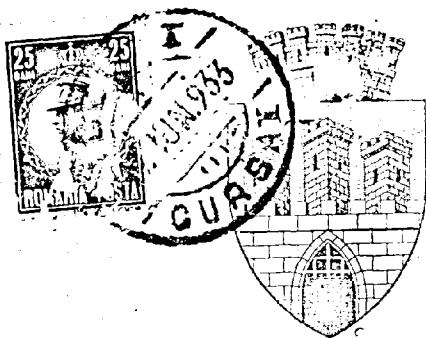


Anul XIII. Nr. 12.



Biblioteca Universității

16 Iunie 1933.

BULETINUL OFICIAL

AL MUNICIPIULUI CLUJ

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA:
Cluj, Primăria, Str. Regina Maria 2. Telefon Nr. 56.

Apare de două ori pe lună sub îngrijirea
SECRETARIATULUI GEN. AL PRIMĂRIEI

Reproducerea fără indicarea isvorului este interzisă. — Publicațiunile oficiale se pot însă reproduce fără nici-o restricție.

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Cuprinsul:

- *Legea pt. modificarea legii de organizare a Comitetului Central și Comitetelor Locale de Revizuire (M. O. No. 90—1933)*
- *Publicațiuni oficiale.*
- *Informațiuni.*

TIPOGRAFIA „CARMEN” PETRU P. BARIȚIU, CLUJ, STRADA BRATIANU 13.

LEGE

pentru

modificarea legii de organizare a Comitetului Central și Comitetelor Locale de Revizuire

PARTEA I

Instanțele jurisdicționale administrative

Organizarea instanțelor

Art. 1. — Instanțele jurisdicționale administrative pentru administrațiile locale sunt:

a) Comitetele locale de revizuire în număr de șapte, având sediile în comunele; București, Iași, Cluj, Chișinău, Cernăuți, Timișoara și Craiova.

b) Comitetul central de revizuire, având sediul în Capitala Țării.

Repartiția județelor la fiecare din comitetele locale de revizuire, în ceea ce privește competența teritorială, se determină și se modifică prin lege.

Organizarea comitetelor de revizuire, modul de funcționare și procedura administrativă de judecată se face potrivit legii de față.

CAPITOLUL I

Comitetul central de revizuire

Art. 2. — Comitetul central de revizuire este compus dintr'un președinte și 10 membri, din care:

Trei sunt magistrați, cu gradul de Consilieri la Înalta Curte de Casație și Justiție, delegați de ministrul justiției, cu consimțământul lor, conform avizului Consiliului superior al magistraturii.

Delegația lor nu poate fi revocată, nici chiar prin înaintare decât cu consimțământul lor, cu avizul Consiliului superior al magistraturii și cu aprobarea ministrului de justiție.

Ceilalți 8 membri se numesc prin decret regal.

Art. 3. — Pot fi numiți membri ai Comitetului central de revizuire:

Membrii Comitetelor locale de revizuire, cu un stagiu în această funcțiune de cel puțin cinci ani;

Funcționarii superiori ai diferitelor ramuri de administrațiune publică, cu gradul de director, prevăzut de legea de organizare a Ministerelor și cu un stagiu de cel puțin 5 ani de serviciu în acest grad, având titlul de licențiat în drept.

Avocații definitivi cu stagiul efectiv de cel puțin 15 ani în barou sau magistratură.

CAPITOLUL II

Comitetele locale de revizuire

Art. 4. — Fiecare comitet local de revizuire este compus dintr'un președinte și 6 membri, din care:

Trei sunt magistrați, Consilieri la Curtea de Apel, delegați de ministrul de justiție, cu consimțământul lor, conform avizului Consiliului superior al magistraturii.

Delegația lor nu poate fi revocată, nici chiar prin înaintare, decât cu consimțământul lor, cu avizul Consiliului superior al magistraturii și cu aprobarea ministrului de justiție.

Ceilalți patru membri, se numesc prin decret regal.

Art. 5. — Pot fi numiți membri ai Comitetelor locale de revizuire:

Referenții la Comitetul central de revizuire cu un stagiu de cinci ani în această funcțiune;

Funcționarii superiori ai diferitelor ramuri de administrațiune publică, cu gradul de cel puțin sub-director cl. I, prevăzut de legea de organizare a ministerelor și cu un stagiu de cel puțin cinci ani de serviciu în acest grad, având titlul de licențiat în drept.

Avocații definitivi cu stagiul efectiv de cel puțin 10 ani în barou sau magistratură.

CAPITOLUL III

Dispozițiuni comune.

Art. 6. — Înalta Curte de Casație și Curțile de apel, în orașele de reședință ale comitetelor, vor avea în plus câte trei locuri de consilieri.

Membrii magistrați ai comitetului central și comitetelor locale de revizuire rămân în cadrele magistraturii și își păstrează locul în Curte, gradul, toate drepturile și obligațiunile ordinului din care fac parte.

În timpul exercitării delegațiunii lor în comitete, ei nu pot funcționa în Curțile din care fac parte.

Art. 7. — Ceilalți membri ai comitetului central sunt asimilați în grad, drepturi și obligațiuni cu consilierii Înaltei Curți de Casație, iar cei ai comitetelor locale cu consilierii Curților de apel.

Limita de vârstă pentru toți membrii comitetelor de revizuire este cea prevăzută în legea pentru organizarea judecătorească.

Art. 8. — Dispozițiunile cuprinse în capitolul II din titlul III, partea 3-a din legea pentru organizarea judecătorească, privitor la pedepse și măsuri disciplinare, se aplică tuturor membrilor comitetelor de revizuire, cu deosebire că autoritatea disciplinară se sesizează de ministrul justiției pentru membrii magistrați și de ministrul de Interne pentru ceilalți membri.

Art. 9. — La intrarea în funcțiune, membrii numiți ai comitetelor depun jurământul în fața președintelui comitetului respectiv, asistat de membrii comitetului în funcțiune, sub forma următoare:

„Jur de a fi credincios Regelui, de a observa cu sfințenie Constituția și legile Țării, de a executa cu onoare, conștiință și nepărtinire funcțiunile ce-mi sunt încredințate”.

„Așa să-mi ajute Dumnezeu”.

Jurământul va fi subscris de cel care-l depune și de președintele comitetului.

CAPITOLUL IV

Referenții și personalul ajutor.

Art. 10. — Comitetele de revizuire sunt ajutate în lucrările lor de referenți.

Art. 11. — Pe lângă Comitetul central de revizuire funcționează un prim referent și patru referenți, iar pe lângă fiecare comitet local câte un prim referent și doi referenți.

Art. 12. — Referenții se numesc prin decret regal de Ministerul de Interne și sunt definitiv din momentul numirii.

Ei trebuie să aibă licența în drept și vor fi numiți pe baza unui concurs al cărui regulament va fi întocmit de comitetul central de revizuire.

Candidații la posturile de referenți, care ocupă o funcțiune în administrația publică, cu grad egal al postului ce solicită, sunt scutiți de concurs.

Referenții sunt încadrați în ierarhia Ministerului de Interne: primul referent al comitetului central are gradul de director clasa I, referenții comitetului central și primii referenți ai comitetelor locale au gradul de director clasa II, iar referenții comitetelor locale gradul de subdirector clasa I.

Art. 13. — Referenților li se aplică dispozițiile statutului funcționarilor publici, cu dispozițiunea că, comisiunea disciplinară și cea de propuneri pentru numiri și înaintări este formată pentru ei din președintele comitetului central, asistat de cei doi membri magistrați.

În locurile vacante, ivite în corpul referenților, vor fi înaintați referenți care îndeplinesc condițiile de înaintare, iar numai în caz de lipsă a acestora se va putea face o numire din afară.

Art. 14. — Pe lângă fiecare comitet de revizuire va funcționa un secretariat, compus din doi șefi de birou, doi subșefi de birou, patru impiegati și numărul de traducători și dactilografi necesari ce se vor stabili prin buget.

Acestor funcționari li se aplică dispozițiile legii statutului funcționarilor publici.

PARTEA II

Funcționarea comitetelor de revizuire.

Art. 15. — Președinții comitetelor sunt magistrați cei mai vechi în grad din fiecare comitet. Între doi sau mai mulți egali în grad, președinte va fi cel mai în vârstă.

Ei sunt șefi ierarhici ai comitetelor respective, conduc și supraveghează întreaga activitate a comitetelor.

În caz de lipsă, președinții sunt înlocuiți de unul din cei doi magistrați mai vechi în grad.

Art. 16. — Comitetele de revizuire sunt compuse din câte două secțiuni de câte 5 membri fie-

care secțiune la comitetul central și de câte trei membri fiecare secțiune la comitetele locale, fiind prezidată fiecare secție de către unul din cei doi magistrați.

Președinții comitetelor de revizuire pot prezida și fiecare din secțiuni în parte, atunci când cred de cuviință sau serviciul o cere.

Art. 17. — Repartiția membrilor pe secțiuni, pentru fiecare comitet, se face la începutul fiecărui an, prin tragere la sorți, de președintele comitetului respectiv, asistați de cei doi președinți de secțiuni.

Art. 18. — Membrii secțiunilor se pot înlocui unii pe alții, dintr-o secțiune la alta, în cazul când un membru nu poate lua parte la deliberare în secțiunea lui.

Înlocuirea se face de către președintele comitetului, prin tragere la sorți.

Art. 19. — Comitetul central lucrează și în ședință plenară:

a) Când trebuie să rezolve o importantă chestiune de principiu; în acest caz ședința plenară este convocată din inițiativa președintelui comitetului sau după avizul secțiunii înaintea căreia a fost pusă chestiunea;

b) Ori de câte ori Ministerul de Interne cere aceasta;

c) Pentru întocmirea sau modificarea regulamentului interior al comitetului central și al comitetelor locale de revizuire.

Art. 20. — Comitetul central de revizuire, convocat de președintele lui, se întrunește și decide în secțiuni unite. Deciziunile date în secțiunile unite sunt privite ca acte colective ale întregului comitet. În acest caz nici unul dintre consilieri n'are dreptul de a-și formula părerea scrisă deosebită, ci toți sunt dator să subscrie deciziunea majorității.

Ședințele secțiunilor unite se țin cel puțin cu 7 membri, iar hotărârile se pronunță cu majoritate și cu cel puțin 5 voturi. Dacă în cursul deliberării în secțiuni unite se ivesc mai mult de două păreri, fără ca niciuna să întrunească majoritatea voturilor, atunci opiniunea celor mai puțini la număr, trebuie să se unească cu una din cele două opinii, care întrunesc mai multe glasuri, spre a se putea da o deciziune în majoritate.

Art. 21. — Secțiunile comitetului central lucrează cu cel puțin trei membri și hotărăște cu trei voturi, iar ale comitetelor locale cu cel puțin doi membri și hotărârile se dau cu două voturi.

În caz de divergență, secțiunile comitetului central lucrează cu 5 membri, iar secțiunile comitetelor locale cu 3 membri.

Opiniunile separate se înscriu în josul deciziei și vor fi semnate de consilierul respectiv.

Art. 22. — Cererile sau rapoartele, prin care sunt sesizate comitetele de revizuire, se trec chiar în

momentul intrării lor, dintr'un registru general al comitetului, cu număr, după data și rândul intrării.

Președintele comitetului le împarte între secțiuni, unde se trec într'un registru în ordinea intrării lor.

Ele se sorocesc după rândul intrării lor, afară de cele urgente care au precădere.

Se socotesc urgente cauzele pentru care legea prevede termene scurte, precum și cele declarate astfel de președintele secției respective a comitetului.

Președintele comitetului pentru ședințele plene și președinții de secție, fixează termenele pentru judecarea cauzelor.

Art. 23. — Președintele, odată cu fixarea termenului, desemnează și pe referentul însărcinat să întocmească raportul asupra chestiunii.

Distribuirea dosarelor între primul referent și referenții secțiunii se va face în mod egal.

Raportul referentului va cuprinde în rezumat obiectul reclamațiunii, dovezile ce o însoțesc, precum și soluțiunile date de autoritățile prin fața cărora a trecut.

Raportul va mai arăta dacă cererea a fost făcută în termen și dacă formele de citare au fost îndeplinite.

Referentul este obligat a-și depune raportul cu cel puțin trei zile înaintea termenului fixat pentru judecarea cauzei.

Art. 24. — La termenul fixat pentru judecare, după ce se va face constatarea că procedura este îndeplinită și că apelul sau cererea sunt introduse în termenul legal, referentul va da citire raportului său.

Președintele apreciind, incuviințează ca părțile sau advocații lor să dea explicațiuni verbale asupra afacerii supusă debaterilor care vor fi cât mai rezumative și limitate ca timp.

În toate cazurile comitetul este obligat a examina chestiunea dedusă în fața sa și a se pronunța chiar în lipsa apelantului sau intimatului și chiar dacă aceștia n'au depus memorii în susținerea intereselor lor.

Hotărârile se pronunță în toate cazurile fără drept de opoziție.

Art. 25. — Dacă în cursul debaterilor se învederează necesitatea de a se constata o stare de lucruri la fața locului, comitetul se va putea transporta el însuși, sau va putea delega cu îndeplinirea acestui lucru pe unul din membrii care va face un raport scris de cele ce va constata.

În acest caz soluționarea se va amâna pentru un alt termen.

Judecarea se amână de asemenea când va fi nevoie să se asculte un expert, sau să se obțină explicațiuni complementare.

Art. 26. — Comitetele de revizuire sunt ținute să decidă asupra actelor supuse hotărârii lor, în termen de 15 zile dela sesizare, afară numai dacă pen-

tru a putea hotări în deplină cunoștință de cauză, găsesc că este nevoie de informații sau cercetări, în care caz judecarea se poate amâna încă cu 45 zile cel mult.

Art. 27. — Debaterile fiind terminate, comitetul se retrage în camera de deliberare, unde părțile se adună de către președinte, după ordinea numirilor, începând cu membrul cel din urmă numit.

Părțile fiind adunate, se redactează dispozitivul deciziei, care se semnează de președinte, membri și de referentul care a luat parte la ședință.

Art. 28. — Hotărârile comitetelor trebuie pronunțate în termen de maximum 5 zile dela închiderea debaterilor și redactate în termen de cel mult 10 zile dela pronunțarea lor; neconformarea atrage pentru cei care se vor abate dela această datorie pedepse disciplinare.

În caz când hotărârile nu se pot pronunța în termen de 5 zile din cauza boalei, morții sau schimbării unui membru, atunci afacerea se judecă din nou, de urgență și cu precădere.

Art. 29. — În deciziune se menționează numărul și numele membrilor care au luat parte la judecată, întâmpinările și motivele părților, considerentele ei, dispozitivul și opiniunile separate.

Deciziunea va cuprinde arătarea, după cazuri, că este definitivă, sau va indica calea și termenul de atac.

Art. 30. — Deciziunea se redactează de referentul care a luat parte la ședință, sub supravegherea unuia din membrii comitetului delegat în acest scop de către președinte.

Art. 31. — Când din raportul referentului sau din cercetarea dosarului rezultă fapte sau opinii de natură ca comitetul să se sesizeze din oficiu, se va încheia un jurnal care ține loc de sesizare, urmându-se procedura stabilită pentru cercetarea cauzelor deduse în fața comitetelor.

Art. 32. — Vacanțele comitetelor de revizuire sunt cele prevăzute în legea judecătorească pentru Curțile de casație și apel.

În vacanța mare va funcționa la fiecare comitet câte o secție, timp de o lună.

Rândul în care vor funcționa se va stabili prin bună înțelegere de toți membrii fiecărui comitet, iar de nu este posibil, prin tragere la sorți, de către primul președinte al comitetului.

Art. 33. — Concediile tuturor membrilor comitetelor, referenților și funcționarilor lor, se aprobă de Ministerul de Interne, afară de cele sub 10 zile ce pot fi aprobate de președinții respectivi ai comitetelor.

Art. 34. — Comitetul central va face regulamente pentru funcționarea lui și a comitetelor locale, regulamente care vor explica dispozițiunile acestor legi.

Art. 35. — Bugetul comitetului de revizuire este în sarcina Ministerului de Interne.

PARTEA III

Competența instanțelor

Art. 36. — Comitetele locale de revizuire în circumscripțiile lor, decid:

1. Asupra tuturor acțiunilor îndreptate în contra actelor de control ale organelor administrațiilor județene și comunale de orice fel, afară de acelea ale Municipiului București.

2. Asupra actelor de control administrativ (tutelă) exercitate de Prim-Pretori și Prefecți.

3. Asupra contestațiilor făcute în contra alegerilor administrative ale comunelor și județelor.

4. Asupra propunerilor de dizolvare a consiliilor județelor și comunelor de orice fel, afară de Municipiul București, cu sectoarele și comunele lor suburbane.

Art. 37. — Deciziile comitetului local de revizuire sunt supuse apelului la comitetul central de revizuire.

Apelul trebuie făcut în termen de 10 zile dela comunicare, iar când părțile au fost prezente, dela pronunțare, și trebuie depus sau înaintat la comitetul local de revizuire a cărui decizie se apelează.

Deciziile comitetelor locale de revizuire date asupra contestațiilor la alegerile administrative, se pronunță în primă și ultimă instanță. Ele sunt supuse recursului în fața secției III a Înaltei Curți de Casație. Recursul nu este suspensiv de executare.

Art. 38. — Comitetul central de revizuire decide:

În primă și ultimă instanță:

a) Asupra acțiunilor îndreptate în contra actelor juridice ale administrației Municipiului București cu sectoarele și comunele lor suburbane;

b) Asupra tuturor acțiunilor îndreptate în contra actelor de control administrativ (tutelă) ale Ministerului.

c) Asupra propunerilor de dizolvare a consiliului Municipiului București, cu sectoarele și comunele lor suburbane;

În ultimă instanță:

Asupra tuturor deciziunilor pronunțate în primă instanță de comitetele locale de revizuire.

Art. 39. — Deciziunile comitetului central de revizuire sunt supuse recursului la Înalta Curte de Casație, în termenul prevăzut de legea Contenciosului administrativ și în conformitate cu această lege.

Recursul nu este suspensiv de drept de executare. Suspendarea executării în caz de recurs, se poate acorda de comitetul central de revizuire.

Art. 40. — Litigiile dintre comunele rurale și urbane între ele și unele cu altele, înainte ca părțile să se adreseze Justiției, sunt supuse conciliațiunii comitetului local de revizuire competent.

Litigiile dintre comune și județe și cele dintre județe, precum și litigiile dintre toate administrațiile

locale și Stat, înainte ca părțile să se adreseze Justiției, sunt supuse conciliațiunii comitetului central de revizuire.

Art. 41. — Ca organe de consultare și interpretare, comitetele locale de revizuire dau avize pentru comune și comitetul central de revizuire dă avize pentru județe.

Actele juridice ale administrațiilor locale

Art. 42. — Dispozițiile și încheierile luate de organele deliberative și executive ale administrațiilor locale sunt acte juridice supuse controlului administrativ al organelor prevăzute mai jos.

În termen de 4 zile dela data lor, toate actele juridice emanele dela administrația comunelor rurale se comunică pretorului; cele emanele dela administrația comunelor urbane se comunică prefectului și cele emanele dela administrația județului și municipiului se comunică Ministerului de Interne. Niciun act juridic al consiliilor și delegațiilor nu poate fi pus în lucru înainte de expirarea unui termen de zece zile dela data primirii actului de către organul de control administrativ.

Când consiliile și delegațiile respective constată, prin încheieri luate cu majoritate de două treimi, că interesele locale s'ar periclita prin orice întârziere, deliberările executorii pot fi puse în lucrare imediat.

Dispozițiile primarilor și delegațiilor consiliilor privilegiate la actele de gestiune zilnică sunt executorii imediat.

Toate actele juridice ale Consiliilor și organelor executive ale administrațiilor locale sunt executorii prin ele înșile, afară de bugete, împrumuturi, înstrăinări, concesiuni și regulamente, pentru cari se cere aprobarea autorităților tutelare.

Actele juridice pentru care se cere aprobarea se supun acestel aprobări numai după ce au rămas definitive, fie prin neatacarea lor înaintea instanțelor jurisdicționale administrative, fie prin respingerea acțiunilor îndreptate în contra lor.

Când legea cere, pe lângă aprobarea organului de control administrativ competente, și avizul unui organ de specialitate, actele juridice definitive ale administrațiilor locale nu se supun aprobării decât după ce s'a luat avizul organului de specialitate.

Art. 43. — Actele juridice ale administrațiilor locale, supuse aprobării organelor de control administrativ, se consideră aprobate și deci definitive și executorii, dacă organele de control administrativ competente nu s'au pronunțat asupra lor în termen de 30 zile dela primire.

Art. 44. — Actele juridice ale administrațiilor locale pot fi atacate înaintea instanțelor jurisdicționale administrative pentru anularea sau reformarea lor de către organele de control administrativ și de către particularii vătămași.

Art. 45. — Actele de control administrativ (tutele) pot fi atacate înaintea instanțelor jurisdicționale de către administrațiile locale sau de particularii vătămați.

Art. 46. — În contra-refuzului organelor administratiei locale de a se pronunța asupra unei cereri, interesații se pot adresa organelor de control administrativ, în termen de 10 zile dela data ultimei sesiuni a consiliului în a cărui competență este actul juridic sau în termen de 20 de zile dela înregistrarea cererii, când actul juridic este de competența unui organ executiv al administrației locale.

În caz de culpă, organele de control administrativ în drept, pot aplica sancțiuni celor vinovați.

Actele nule și anulabile

Art. 47. — Sunt nule de drept actele organelor administrațiilor locale care sunt contrarii legilor și regulamentelor în vigoare, precum și cele care sunt contrarii ordinii publice și siguranței Statului.

Nulitatea de drept se poate invoca în termen de cel mult 5 ani în fața instanței jurisdicționale administrative competente, de organele de control administrativ sau de partea care justifică un interes direct, născut și actual.

Ea poate fi pronunțată chiar din oficiu de instanța jurisdicțională administrativă atunci când actul juridic se găsește adus înaintea ei prin orice cale de atac.

Art. 48. — Sunt anulabile în total sau în parte actele administrațiilor locale făcute cu călcarea sau omisiunea formelor prevăzute de legi și regulamente.

Anularea sau reformarea se poate cere instanței jurisdicționale administrative competente, de organele de control administrativ sau de cei care justifică un interes direct, născut, actual și personal, în termen de 15 zile dela comunicare.

Procedura de anulare nu exclude dreptul autorităților și terților lezați de a valorifica daunele ce li se cuvin, la instanțele judecătorești ordinare, potrivit dreptului comun.

Instanța jurisdicțională administrativă competentă poate să reformeze în total sau în parte actul juridic atacat.

PARTEA IV

Procedura

Art. 49. — Comitetele se sesizează prin cererea organelor de control (tutelă) prin cererea administrațiilor locale sau a părților interesate.

Actul de sesizare trebuie să fie motivat pe toate temeiurile de fapt și de drept pe care partea interesată le crede utile pentru reformarea deliberațiunii sau deciziunii pe care o atacă.

Art. 50. — Cererea se adresează președintelui comitetului în competența căruia înfră judecarea cauzei.

Art. 51. — Președintele secțiunii căreia i-a fost repartizată afacerea, este obligat ca odată cu fixarea termenului să dispună cererea dosarului și încunoștințarea părților ce figurează ca atare în dosar.

Această încunoștințare se face de către cancelaria comitetului prin scrisoare recomandată.

Recepisa de predare a oficiului postal se va atașa la dosar, făcând dovada înștiințării.

Înștiințarea nu este valabilă decât dacă a fost comunicată părții cu cel puțin trei zile libere înainte de ziua înfățișării.

Prin încunoștințare se va aduce la cunoștința părților că în cauza ce interesează s'a produs plângere la comitet, arătându-se în același timp și ziua fixată pentru soluționarea ei.

Art. 52. — Părțile în cauză pot depune la cancelaria comitetului respectiv memorii sau acte în apărarea lor, care vor fi motivate pe toate temeiurile de fapt și de drept ce le cred utile susținerii intereselor lor.

Art. 53. — Deciziunile comitetelor se pronunță în numele legii, și se trimit administrațiilor locale respective spre executare, sub sancțiunea îndepărtării celor însărcinați cu această executare.

Îndepărtarea se pronunță de Comitetul Central de revizuire, care se poate sesiza și din oficiu.

Art. 54. — Competența teritorială a comitetelor locale este următoarea:

1. Cel din București va avea județele: Argeș, Brăila, Buzău, Caliacra, Constanța, Covurlui, Dâmbovița, Durostor, Ialomița, Ilfov, Muscel, Prahova, Putna, R. Sărat, Teleorman, Tulcea și Vlașca.

2. Cel din Cluj va avea județele: Alba, Brașov, Ciuc, Cluj, Făgăraș, Maramureș, Năsăud, Odorhei, Sălaj, Satu-Mare, Sibiu, Someș, Târnava-Mare, Târnava-Mică, Srei-Scaune, Turda și Mureș.

3. Cel din Iași va avea județele: Bacău, Botoșani, Fălciu, Iași, Neamț, Roman, Tecuci, Tutova și Vaslui.

4. Cel din Timișoara va avea județele: Arad, Bihor, Caraș, Severin, Timiș Torontol și Hunedoara.

5. Cel din Chișinău va avea județele: Bălți, Cahul, Cetatea-Albă, Holin, Ismail, Lăpușna, Orhei, Soroca și Tighina.

6. Cel din Craiova va avea județele: Dolj, Gorj, Olt, Mehedinți, Romanați, Vâlcea.

7. Cel din Cernăuți va avea județele: Baia, Câmpulung, Cernăuți, Dorohoi, Storojineț, Rădăuți, Suceava.

PARTEA V

Dispozițiunile transitorii

Art. 55. — Mandatul actualilor membri ai comitetelor locale aleși ca reprezentanți ai delegațiilor județene încetează odată cu mandatul ultimei delegații

județene din cele care l-au ales. Vacanțele se completează conform legii de față.

Situația membrilor care compun comitetele locale de revizuire și comitetul central, afară de magistrați, se va verifica de Ministerul de Interne și în raport cu condițiile de numire stabilite de actuala lege. Cei cari nu îndeplinesc condițiile de studii prevăzute de prezenta lege, vor putea fi înlocuiți și trecuți în cadrul disponibil al funcționarilor.

Membrii comitetelor de revizuire locale și ai comitetului central, nu pot ocupa sub nici o formă o altă funcțiune la Stat, județ, comună sau la Casele autonome.

Membrii actuali care ocupă și o altă funcțiune, vor trebui să opteze pentru unul din posturile ocupate.

Actualii referenți dela Comitetul Central și Comitetele locale de revizuire numiți până la aplicarea prezentei legi și care îndeplinesc condițiile de studii cerute de art. 12 din prezenta lege, se confirmă în posturile avute.

Toate dispozițiile din legea de organizare a administrației locale, contrarii prezentei legi, sunt și rămân desființate.

(Publicată în Monitorul Oficial No. 90 din 20 Aprilie 1933).

RECTIFICAREA

publicată în Monitorul Oficial Nr. 109, din 15 Mai 1933, referitoare la textul ar. 36 din Legea pt. modificarea legii de organizare a Comitetului Central și Comitetelor Locale de Revizuire.

În Monitorul Oficial Nr. 90, partea I-a din 20 Aprilie 1933, publicându-se cu unele erori textul legii pentru modificarea legii de organizare a comitetului central și comitetelor locale de revizuire, decretată sub Nr. 1131 din 13 Aprilie 1933, se face cuvenita rectificare și anume:

La pagina 2689, coloana I a, art. 36, punctul 1 și 2, în loc de:

1. Asupra tuturor acțiunilor îndreptate în contra actelor de control ale organelor administrațiilor județene și comunale de orice fel, afară de acelea ale municipiului București.

2. Asupra actelor de control administrativ (tutelă), exercitate de primpretori și prefecți, se va citi:

1. Asupra tuturor acțiunilor îndreptate în contra actelor juridice ale organelor administrațiilor județene și comunale de orice fel, afară de acelea ale municipiului București.

2. Asupra tuturor acțiunilor îndreptate în contra actelor de control administrativ (tutelă), exercitate de primpretori și prefecți.

Publicațiuni oficiale

Serviciul Apelor Regiunea IX-a Cluj.

No. 300—1933.

PUBLICAȚIUNE

În vederea autorizării pentru executarea de către Primăria Municipiului Cluj, prin contribuțiunea interesaiilor, a lucrărilor de regulare a pârâului Nădășel pe teritoriul din hotarul Municipiului Cluj, conform proiectelor întocmite de Serviciul Tehnic al Primăriei Cluj, cu un deviz de 4.789.590 — prin prezenta publicațiune pe baza Art. 52 a Legii regimului apelor, se fixează ancheta locală pe ziua de *Luni 10 Iulie a. c. ora 8.*

Locul de adunare este la podul peste Nădășel din Str. Chintăului.

Proiectele ce cuprind și tabloul interesaiilor, sunt expuse spre vedere publică timp de 30 zile consecutive, în intervalul 10 Iunie—9 Iulie a. c. la Serviciul Apelor Regiunea IX-a Cluj din Str. Mico No. 32 și la Serviciul Tehnic al Primăriei Municipiului Cluj, unde le pot cerceta toți interesaiii.

Toți cei interesați vor putea să-și susțină observațiunile și pretențiunile cu ocaziunea acestei anchete, — ulterior nu se vor lua în seamă astfel de întâmpinări.

Prezenta publicațiune se aduce la cunoștință publică prin afișare în Municipiul Cluj și se înmânează prin dovadă de primire tuturor interesaiilor și următoarelor autorități.

- | | | |
|------------------------------|---------|------------|
| 1. Prefectura Județului Cluj | | Cluj. |
| 2. Primăria Municipiului | | Cluj. |
| 3. Regia Autonomă C. F. R. | | București. |
| 4. Regia Autonomă C. F. R. | | |
| Serviciul de Întreținere | | Cluj. |

Cluj, la 2 Iunie 1933.

Șeful Serviciului:

POHL BELA Ing. Șef.

ROMÂNIA

Ministerul Agriculturii și Domeniilor

Laboratorul de Microbiologie

și Patologie Veterinară, Cluj

Piața Abatorului Nr. 2, Cluj

No. 437—1923.

ANUNT

Se caută local pentru instalarea unui laborator, cu o curte mare. Localul să fie compus din circa 8—10 camere. Ofertele însoțite de: a) Un certificat că imobilul este lipsit de orice sarcină; b) Un plan despre imobilul oferit vânzării împreună cu o fotografie, se vor înainta Laboratorului de Microbiologie și Patologie Veterinară — Piața Abatorului Nr. 2, Telef. 671. Cluj, la 9 Iunie 1933.

Direcțiunea Laboratorului.

Primăria Municipiului Cluj.

No. 9096—1933.

PUBLICAȚIUNE DE LICITAȚIE

Să aduce la cunoștința celor interesați, că în ziua de *Joi 22 Iunie 1933 ora 11*, se va ține în localul Primăriei (Sala de ședință) situat în Cluj, Str. Regina Maria Nr. 2, licitație publică pt. furnizarea pietrișului de riu, necesar pe drumurile comunale, în valoare de Lei 237.900.

Licitația se va ține în conformitate cu Art. 88-110 incl. din Legea C. P. Regulamentul O. C. L. și normele publicate în Monitorul Oficial Nr. 127 din 4 Iunie 1931.

Toți concurenții, cari vor lua parte la licitație, vor depune pe lângă ofertă și o garanție de 5 la sută din valoarea furniturii oferite, iar oferta se va face numai în conformitate cu caetul de sarcini, care poate fi văzut în fiecare zi dela ora 11 până la ora 13 în localul Serv. Tehnic Cluj, Str. Kogălniceanu 4, etaj. Cluj, la 13 Maiu 1933.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 13.178—933.

PUBLICAȚIE

Primăria Municipiului Cluj, publică tratare prin bună învoială pentru cumpărarea diferitelor materiale de iluminat electrică, cu prețul până la concurența sumei de Lei 6297.

Tratarea se va ține în ziua de 22 Iunie 1933, ora 5 p. m. în sala de ședință a Primăriei înaintea Comisiei de Licității, în conformitate cu L. C. P.

Ofertanții odată cu predarea ofertelor vor depune în plic separat o garanție de 5% din prețul oferit.

Devizul materialelor se poate vedea în biroul Serviciului Întreprinderilor (str. Decebal No. 24) între orele 11—13.

Cluj, la 12 Iunie 1933.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 12.969—933.

PUBLICAȚIE

Primăria Municipiului Cluj, publică tratare prin bună învoială pentru furnizarea materialelor de lem-nărie, fierărie și sticlă, necesare pentru construirea unei tribune la Bala de Vară, cu prețul până la concurența sumei de Lei 20.160.

Tratarea se va ține în ziua de 22 Iunie a. c. la ora 5 p. m. în localul Primăriei, în sala de ședință, înaintea Comisiei de licitație, în conformitate cu L. C. P. și R. O. C. L.

Odată cu oferta concurenții vor depune și garanție de 5% din valoarea oferită.

Oferta se va face în conformitate cu caetul de sarcini care poate fi văzut în fiecare zi la biroul Serviciului Întreprinderilor (str. Decebal No. 24) între orele 10—12 a. m.

Cluj, la 5 Iunie 1933.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
Nr. 13.176—933.

PUBLICAȚIE

Primăria Municipiului, publică tratare prin bună învoială pentru cumpărarea diferitelor materiale de vopsele, cu prețul până la concurența sumei de Lei 16.995.

Tratarea se va ține în ziua de 22 Iunie 1933, ora 5 p. m. în sala de ședință a Primăriei înaintea Comisiei de licitație în conformitate cu dispozițiunile L. C. P.

Ofertanții odată cu predarea ofertelor vor depune în plic separat o garanție de 5% din prețul oferit.

Devizul materialelor se poate vedea în biroul Serviciului Întreprinderilor (str. Decebal No. 24) între orele 11—13.

Cluj, la 10 Iunie 1933.

Primăria Municipiului Cluj.

Primăria Municipiului Cluj.
No. 12.968—933.

PUBLICAȚIE

Primăria Municipiului Cluj, publică tratare prin bună învoială pentru construirea unei terase pe clădirea Restaurantului Băii de Vară în valoare de Lei 34.728.

Tratarea se va ține în ziua de 22 Iunie a. c. la ora 5 p. m. în localul Primăriei (str. Regina Maria Nr. 2) în sala de ședință, înaintea Comisiei de Lici-

tație în conformitate cu L. C. P. și R. O. C. L.

Odată cu oferta, concurenții vor depune și garanția de 5% din valoarea oferită.

Oferta se va face în conformitate cu caetul de sarcini, care poate fi văzut în fiecare zi la biroul Serviciului Întreprinderilor (str. Decebal No. 24) dela ora 11—12.

Cluj, la 5 Iunie 1933.

Primăria Municipiului Cluj.

INFORMAȚIUNI

— Confirmarea primirii steagului Municipiului Cluj de către Federația Mondială a Municipiilor, cu sediul în Boston. Steagul Municipiului Cluj, trimis la Federația Mondială a Municipiilor cu sediul în Boston, U. S. A. pentru a fi așezat alături de celelalte steaguri ale Municipiilor din întreaga lume, a sosit la destinație.

Steagul, după cum am amintit și în Buletinul Municipiului din 16 Aprilie a. c. a fost confecționat cu foarte multă atenție și condiții artistice ireproșabile, în mărime de un yard patrat, din material de lână în culorile Municipiului (roșu-albastru), pe care s'a brodat cu mătase și fir stema oficială a Clujului încadrată într-o ghirlandă de frunze de stejar și cu inscripția „România — Municipiul Cluj”.

Federația, prin scrisoarea pe care o dăm mai jos adresată d-lui Dr. Victor Deleu, Președintele Comisiei Înterimare, în cuvinte elogioase confirmă primirea steagului:

World Federation of Municipalities

Boston, Massachusetts, U. S. A.

To the Mayor, City of Cluj,

My dear Honoured Sir,

Greetings. Your „City flag” has come safe and would say that its make up and texture is the most beautiful received thus far.

Of which there is many — The City of Cluj has now enrolled in the March of the Cities for Democracy and World Peace.

Keep us in touch with your future ongoings — to the end that the Sister Cities adapt or build on your ideals.

Congratulation Cluj.

Faithfully:

W. M. RYAN, Promoter,

World Federation of Municipalities

49 Linden Street,

Dorchester, Mass., U. S. A.

Traducerea în românește:

Primarului Municipiului Cluj

Mult onorate domnule,

Salutări. Steagul orașului D-Voastră a sosit cu bine și vă comunicăm că atât în ce privește compunerea cât și materialul, este cel mai frumos din cele multe primite până acum.

Orașul Cluj s'a înrolat în marșul orașelor pt. democrație și pace mondială.

Țineți-ne în curent cu activitatea D-Voastră viitoare pt. ca orașele surori să adopteze sau să se clădească pe idealurile D-Voastră.

Salutări orașului Cluj.

Al D-Voastră:

W. M. RYAN, Promoter,

World Federation of Municipalities

49 Linden Street,

Dorchester, Mass., U. S. A.

Redactor: Dr. Aurel Oprîșu.